



Patient package insert in accordance with the Pharmacists' Regulations (Preparations) 1986.
Read this leaflet carefully in its entirety before using this medicine.
The format of this bulletin was determined by the Ministry of Health who has reviewed and approved its content.

Composition: Active Ingredient: Hydroxyethylcellulose 0.19%.
Non-active Ingredients:

Purified Water, Glycerin, Sodium Chloride, Disodium Phosphate, Potassium Chloride, Disodium EDTA, Benzalkonium Chloride.

Therapeutic Activity: A lubricating tear substitute for dry eyes when tear production is insufficient.

When the preparation should not be used:

Do not use this preparation if it has changed color or has become cloudy, or if you have a known sensitivity to any of its ingredients.

Do not take this medicine without first consulting a doctor if you are pregnant (first or last trimester) or nursing.

Warnings: You should not use this drug frequently or for extended periods of time without consulting your physician. The product contains the preservative Benzalkonium Chloride that could be absorbed by soft contact lenses. This product should not be used if you wear soft contact lenses. The lenses should be removed before using the product and should only be replaced 15 minutes following application of the medication to the eyes.

Drug Interaction: If you are taking another drug concomitantly or if you have just finished treatment with another medicine, inform the attending doctor in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions.

Side Effects: In addition to the desired effect, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine.

Side effects that require special attention: In the rare eventuality of irritation, redness, changes in vision or pain, discontinue treatment and

consult your doctor immediately. Anytime you experience side effects that are not listed in this leaflet or if you feel any change in your general health, consult your doctor immediately.

Dosage: 1-2 drops 3-4 times a day or as directed by your doctor. If you do not experience an improvement in your condition within 3 days, consult your doctor.

ATTENTION: Do not swallow! This medicine is intended for external use only.

Directions for use: Wash your hands thoroughly. Tilt back your head or lie down on a bed and with the aid of a finger pull the lower eyelid slightly away from the eye. Instill the drops into the gap and then keep your eyes closed for 1-2 minutes. Try not to blink. If you think that the drops did not enter the eye, instill another drop. Any spillage should be wiped from the face with a tissue. In order to prevent contamination, keep the bottle well closed when not in use and avoid touching the dropper bottle top on any surfaces including the fingers or the eyes.

How you can contribute to the success of the treatment: Complete the course treatment as instructed by the doctor. Even if there is an improvement in your health, do not discontinue use of this medicine before consulting your doctor.

Avoid Poisoning! This medicine, and all other medicine, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, to avoid poisoning. If you have taken an overdose, or if a child has accidentally swallowed the medicine, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you. **Do not induce vomiting** unless explicitly instructed to do so by a doctor! **Do not take medicines in the dark!** Check the label and dose **each time** you take your medicine. Wear your glasses if you need them.

Storage: Up to 25°C. Do not freeze. Close firmly to prevent penetration of air and humidity. Do not use this product more than 1 month after the bottle has been opened. Even if kept in the original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you. Do not store different medication in the same package.

Licence No. 524824159
Fischer Pharmaceutical Labs. (1975) Ltd. P.O.B. 39071, Tel-Aviv 61390

العلاج ونوجه فوراً إلى الطبيب.
في كل حالة تشعر/ين بعراض مرفقة لم ذكر في هذه النشرة، او اذا طرأ تغيير في على شفوك العام عليك استشارة الطبيب فوراً.
الوجة الدارجة في حالة غياب تعليمات اخرى من الطبيب: ١-٤ نقطة ٤-٣ مرات في اليوم، اذا لم يطرأ خسн على حالي خلال ٣ أيام، عليك التوقف عن العلاج والتوجه إلى الطبيب.
انتبه -

ليس للبلع: هذا الدواء مخصص للاستعمال الخارجي فقط.
طريقة الاستعمال:
اغسل يدك جيداً حتى رأسك الى الوراء او تم على السرير. ومساعدة الاصبع
بعد المغمسة بالاسفل عن العين قليلاً، وقف بتنقيط الدواء داخل الميز الناعم
وامضمض عليه لمدة ١-٢ دقيقة. جنب حريك العين بالفتح والغلق.
ادا شعرت ان النقطة لم تستوعب، ضع/ نقطه اخرى، قم بتنظيف المحلول
من حول العين بواسطة منشفة. من اجل منع تلوث المحلول احرص على ان لا
 يحدث اي تماس ما بين طرف القبضة واي سطح اخر بما في ذلك الاصبع او
 العين. اغلق القبضة جيداً.

كيف تساعدين على جفاف العلاج؟
عليك استكمال العلاج الموصى به من قبل الطبيب. حتى لو طرأ خسن في
حالتك لا تكتفي بالاستعمال الدوائي بدون التشاور مع الطبيب المعالج.
امضمض النقطة: يجب حفظ هذا الدواء واي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن
تناول ابدي الاولاد او الاطفال. وهذا تمنع خطورة التسمم.
اما نتاول وجبة اضافية او اذا بلع الولد من الدواء بالخطأ، توجه فوراً الى غرفة
الطوارئ في المستشفى واحضر محليل الدواء.
لا تنسبي التقييم دون تعليمات واضحة من الطبيب.
يحظر تناول الدواء في الغلام، اخصوصاً المقصنة في كل مرة.
تسنعمل بين النساء ضعي النظارة اذا كنت بحاجة لذلك.
المحفوظ: حتى درجة مئوية. بضع التجفيف. اغلق جيداً وامض مع دخول الهواء والرطوبة.
منع استعمال الدواء ل اكثر من شهر بعد فتح القبضة لاول مرة.
حتى وفقاً لشروط الزمـنـالتـزـمـنـ الموصى بهاـ فـانـ الـدوـيـةـ خـفـطـ لـدـةـ مـحـوـدةـ فقطـ
يرجـىـ الـإـنـسـانـ الـىـ تـارـيـخـ اـتـقـاهـ مـلـاحـيـةـ الـسـتـحـضـ،ـ فـيـ كـلـ حـالـةـ شـكـ عـلـىـ
استشارة الصيدلي الذي زودك بالدواء، منع خزن ادوية مختلفة في نفس العلبة.

رقم تسجيل الدواء في وزارة الصحة: ٥٤٨٤١٥٩
فيشر مختبرات (١٩٧٥) م.ض. ص.ب. ٦١٣٩٠ تل ابيب

ד"ר פישר - זה בדק

نشرة للمستهلك حسب انظمة الصيادلة (مستحضرات) لعام ١٩٨٦
اقرأ النشرة بأمعان حتى أخرها قبل استعمال الدواء
وزارة الصحة حددت شكل هذه النشرة. فحصت محتواها وافقت عليه

لاتيپرس[®] قطرة للعيون

تركيبة المادة الفعالة:
.Hydroxyethylcellulose 0.19%

تركيبة الماء غير الفعالة:

Purified Water, Glycerin, Sodium Chloride, Disodium Phosphate, Potassium Chloride, Disodium EDTA, Benzalkonium Chloride

الفعالية الطبية:

المستحضر يستعمل للترطيب العين في حالة جفاف العيون عندما لا يكون انتاج الدموع كافياً

متن يحظر استعمال المستحضر؟

يمنع استعمال المستحضر اذا تغير لونه الى اصفر عكراً

يمنع استعمال الدواء دون استشارة الطبيب قبل بدء العلاج اذا كنت حاملاً في الثلث الاول/ الاخير او مرضعة

خذارات:

يمنع استعمال هذا الدواء في اوقات متقاربة او لفتره متواصلة دون استشارة الطبيب.

هذا المستحضر يحتوي على المادة الافظة بنزاكونيوم كلوريد التي يمكن ان تتصدأ العدسات اللاصقة اللينة. ينصح استعمال المستحضر حين استعماله للعدسات اللاصقة اللينة. يجب نزع العدسات قبل استعمال المستحضر ولا يمكن ارجاعها ثانية الا بعد مرور ما لا يقل عن ١٥ دقيقة من تقطير العين الدواء.

تضاعفات بين الادوية:

اذا كنت تتناولين دواء اضافياً او انتهيت مؤخراً من تعاطي دواء اخر عليك ابلاغ الطبيب المصاحب من اجل منع التفاعلات او عدم النجاعة الناتجة من تفاعلات بين الادوية.

اعراض جانبية:

بالاضافة الى الفعالية المرغوبة للدواء خلال استعماله. فقد تظهر تأثيرات جانبية.

ظهور تسلل التفاعل الخاص -

في حالات نادرة من الانفلونزا. الاحمرار. تغير الرؤية. الم في العينين. توقف عن

توقف العصبونات التي تحيط بالعين. توقف العصبونات التي تحيط بالعين. ادومنات، شيو برايم، اب عي، السكر هوبيل وفها لوزان مود، كل مكرة شوبين مارشينا / توقف لوزان اذلي اذلي عيلون ذي، او ام تل شوبين برايسون عيلون ذي.

مدين مكبل بالعمره اخره موافقاً: ٢-٣ طيفات ٤-٥ طيفات يوم. ام لا شيفو بمذبح ترك ٣ يوم. ش لافسيك هوبيل وفناوت لروف. شים לב - لا بلבע! ترופה او موافدة ليشوוש ציוני לבلا.

اوفن השימוש: רוחץ היבט את דיר, הטה וראשו או שכב על המיטה ובעורות האכבע והרחק מעת התעוף התיכון מן העין. תוך המרוח שויוצר טפסת את התרופה ועצם את העיניים לפחות ١-٢ דקות. לא תעפעף.

אם אין לך שטיפה לא נקלטה השתמשו בודוד טיפה. את שאר העיניים שטיפת גלען גלה עם מובן. למונע זיהום התמייסה: הקפד שקצת הקבקוק לא יבוא במגע משתח לשחה כלול הטפסות. עליך להשלים את הבקבוק הייבט.

כיצד תכלוי לסייע להצלחת הטפסות? עליך להשלים את הבקבוק שחוולץ ע"ז הרופא. ואם אמל שיפורו במצב בריאותך אין להפסיק הטפסות בהרהורו לא התייעצות עם הרופא.

מנע הרעללה תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמרו במוקם סגור מחוץ להישרד מילדים / ואנרכוקטוק וע' כ- מונע הרעללה.

אם טלית מתה או רודם בעטש בטלול מונע הרעללה פנה מיד לחדר מין של בית-חולון והאגירarity התרופה אריה.

אל תגומם להקה לא הוראה מפורשת של רופא אין ליטול תרופה בחושך / בדק / התוויות והמנה בכל פעעם שני ניטול. תרופה, רוכב, משקפיים אם הינך זוקה להם.

אחסנה: עד ٢٥%. לא להקלפה, סאור חינוך ומונע חזרית או ויטבון, אויל השתמש בתרופה יותר מחודש ואחריו מוחדרת והבקבוק לאראשונה. גם לטי תאיה האיריאנה הומלצית, תרופה נשמרות לתקופה מוגבלת בלבד. אנלשים לבתאייר התפואה של התכשורי בכל מספק, עליך להיזעוץ ברוקח שספיק לך את התרופה. אין לאחסן

תרופות שונות באזורה.

מספר רישום התרופה: 524824159

שם: פישר מעבודות פרמצבטיות (1975) בעמ.ת.ד. 39071, ת"א 61390

ד"ר פישר - זה בדוק



טיפולים עיניים סטריליות

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תקירים) התשמש' 1986
קרא עליון נקבע ע"י משרד הבריאות ותוכנו נבדק ואשר על ידו
פורט עלון נקבע ע"י משרד הבריאות ותוכנו נבדק ואשר על ידו

רכב:

ההורם הפעיל ורכיב: Hydroxyethylcellulose 0.19%
חומרים לא פעילים: Purified Water, Glycerin, Sodium Chloride, Potassium Chloride, Disodium EDTA, Benzalkonium Chloride

פעריות רפואיות:

פעריות רפואיות: התכשיר משמש במקרים של יישוב בעיניים
כאשר צירת הדמעות אינה מספקת.

מי אין להשתמש בתכשיר?

אין להשתמש אם התמייסה שינתה את צבעה או שנחיתה עכורה.
אין להשתמש אם התמייסה שינתה את צבעה או שנחיתה עכורה.

אין להשתמש בתרופה מביל להשען ברופא לפני תחילת הטיפול
אם היין בהרונו שלוש ראשין, אחוון או מנקה.

אזורות:

אין להשתמש בתרופה זו ולעתים קרבות או תקופ מהוסכת בליהוועץ רופא. התכשיר מכל חומר שומר גובלקומי לדווק, העול להסתמך על-ידי עדשות מגע רוכת. אין להשתמש בתכשיר זה כאשר תחת/ה מוכבה/ה עדשות מגע רוכת. של הרופר עדשות מגע רוכת שלהסר עדשות מגע רוכת השישום בכישר, וכןין להחזרן כבורו לא פחות מ-15 דקות מהחלת התרופה לעין.

הabytes בין תרופתיות: אם הינך ניטול/ת תרופה נוספת, או אם גמרת תרופה בטרופה נוספת או תרופה נוספת לזרען תרופה נוספת. סיכונים או עיללות הנובעים מתגובה בין-תרופתיות.

توقفות לוואי: בנסיבות רצוייה של התרופה, בזמן השימוש בה עלולות להופיע שפעאות לאו.